

# GREECE & ROME

SECOND SERIES · VOLUME XXI · 1974



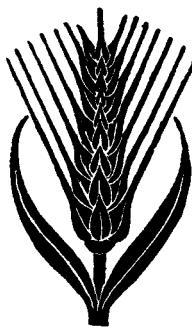
#### EDITORS

A. C. F. VERITY

*Bristol Grammar School*

P. WALCOT

*University College, Cardiff*



OXFORD · AT THE CLARENDON PRESS  
PUBLISHED FOR THE CLASSICAL ASSOCIATION

*Oxford University Press, Ely House, London W. 1*

GLASGOW NEW YORK TORONTO MELBOURNE WELLINGTON  
CAPE TOWN IBADAN NAIROBI DAR ES SALAAM LUSAKA ADDIS ABABA  
DELHI BOMBAY CALCUTTA MADRAS KARACHI LAHORE DACCA  
KUALA LUMPUR SINGAPORE HONG KONG TOKYO

© *Oxford University Press 1974*

*Printed in Great Britain  
at the University Press, Oxford  
by Vivian Ridler  
Printer to the University*

# CONTENTS

## NUMBER 1, APRIL

CLASSICS IN THE OPEN UNIVERSITY	<i>J. Ferguson</i>	1
SUBSISTENCE FARMING DURING THE ROMAN PERIOD: A PRELIMINARY DISCUSSION OF THE EVIDENCE		
<i>Joan M. Frayn</i>	11	
ICARUS' ASTRAL NAVIGATION	<i>J. E. Sharwood Smith</i>	19
THE DEATHS OF HECTOR AND TURNUS	<i>David West</i>	21
VERSION	<i>Herbert H. Huxley</i>	31
LUBRICATION IN ANTIQUITY	<i>H. A. Harris</i>	32
MEANING, USING, TRANSLATING, AND EDITING	<i>A. W. H. Adkins</i>	37
VERSION	<i>L. W. de Silva</i>	50
SLEEPLESS POETS: CATULLUS AND KEATS	<i>A. J. Woodman</i>	51
THE STONES OF ATHENS	<i>R. E. Wycherley</i>	54
CLAUDIUS' 'DURBAR' IN BRITAIN, A.D. 43—ROMAN CHELMSFORD?	<i>J. G. F. Hind</i>	68
NOTES ON CONTRIBUTORS		70
THE CONSOLATORY TRADITION AND SENECA'S ATTITUDE TO THE EMOTIONS	<i>C. E. Manning</i>	71
ANCIENT AND MODERN: CATULLUS LI AGAIN	<i>L. P. Wilkinson</i>	82
REVIEW	<i>D. J. Morton</i>	86
BRIEF REVIEWS	<i>Oliver Taplin, A. C. F. Verity, Oswyn Murray, J. J. Wilkes, Brian A. Sparkes, P. Walcot</i>	87
BOOKS RECEIVED		104

## NUMBER 2, OCTOBER

SOME THOUGHTS ON TRANSLATION	<i>B. R. Rees</i>	111
THE COMPOSITION AND PUBLICATION OF THE FIRST THREE BOOKS OF PROPERTIUS	<i>John A. Barsby</i>	128
TRADEMARKS ON GREEK VASES	<i>A. W. Johnston</i>	138
LEGENDARY GENEALOGIES IN LATE-REPUBLICAN ROME	<i>T. P. Wiseman</i>	153
NOTES ON CONTRIBUTORS		164
CRITICAL APPRECIATIONS II: VIRGIL, <i>AENEID</i> XII. 843–86	<i>[R. D. Williams and C. J. Carter</i>	165
EUPHRONIOS EPOIESEN: PORTRAIT OF THE ARTIST AS A PRESBYOPIC POTTER	<i>Jody Maxmin</i>	178
WAS PETRONIUS A MORALIST?	<i>P. G. Walsh</i>	181
THE IDES OF MARCH: SOME NEW PROBLEMS	<i>Nicholas Horsfall</i>	191
REVIEW	<i>R. Perry</i>	200
BRIEF REVIEWS	<i>Oliver Taplin, A. C. F. Verity, Oswyn Murray, J. J. Wilkes, Brian A. Sparkes, P. Walcot</i>	201
BOOKS RECEIVED		219